

პროექტის ადმინისტრირების ხელშეკრულება
საქართველოს მუნიციპალური განვითარების ფონდს
შპს “შუთაშალკანალს”

და

ქადაგ ქუთაის

შორის

ქუთაისის მყალმომარაგების პროექტის განხორციელებისათვის

პროექტის ადმინისტრირების ხელშეკრულება

წინამდებარე პროექტის ადმინისტრირების ხელშეკრულება (შემდგომში „ხელშეკრულება“) დაიდო 2007 წლის 28 მაისს „მუნიციპალური განვითარების ფონდს“, საჯარო სამართლის იურიდიულ პირს (შემდგომში „მგზ“), რომელიც დაარსებულია პრეზიდენტის 1997 წლის 7 ივნისის №294 ბრძანებულების, შესწორებული სახით, შესაბამისად, ქუთაისის შპს ქუთწყალკანალს – ქუთაისის წყალმომარაგებისა და წყალარინების საწარმო, შეზღუდული პასუხისმგებლობის კომპანია, რომელიც ორგანიზებულია და არსებობს საქართველოს კანონმდებლობის ფარგლებში (შემდგომში „კლიენტი“), შესაბამისად, და ქალაქ ქუთაისის (შემდგომში „მუნიციპალიტეტი“) შორის (ცალ-ცალკე მოიხსენიებიან „მხარედ“, ხოლო ერთად - „მხარეებად“).

პრეამბულა

ვინაიდან, საქართველომ, ქალაქ ქუთაისმა და შპს ქუთწყალკანალმა მოითხოვეს ევროპის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკის (შემდგომში „ბანკი“) დახმარება ქუთაისის წყალმომარაგების პროექტის (შემდგომში „პროექტი“) გარკვეული ნაწილების დასაფინანსებლად;

ვინაიდან, სასესხო ხელშეკრულების თანახმად, რომელიც დაიდო 2006 წლის 15 სექტემბერს საქართველოს, როგორც სესხის ამდებსა და ბანკს შორის, ბანკი თანხმობას აცხადებს, ქვემოთმოყვანილის საფუძველზე გასცეს სესხი სესხის ამდებზე 3,000,000 ევროს ოდენობით, იმ პირობებითა და ვადებით, რომელიც მოცემულია სასესხო ხელშეკრულებაში; ხოლო სესხის ამდები თავის მხრივ ვალდებულებას იღებს სესხის ამდებსა და კლიენტს შორის და შესაბამისად სესხის ამდებსა და მუნიციპალიტეტს შორის დადგებული ქვე-სესხისა და საგარანტო ხელშეკრულების საფუძველზე უზრუნველყოს კლიენტისათვის სესხის თანხა პროექტის განსახორციელებლად.

ვინაიდან, პროექტის დახმარების ხელშეკრულების თანახმად, რომელიც დაიდო 2006 წლის 15 სექტემბერს მუნიციპალიტეტსა და ბანკს შორის, მუნიციპალიტეტი ვალდებულებას იღებს უზრუნველყოს კლიენტისათვის საჭირო დახმარება პროექტის წარმატებით განსახორციელებლად.

ვინაიდან, სესხის ამდებმა და კლიენტმა პროექტის განმახორციელებელ ორგანოდ მგზ განსაზღვრეს;

შესაბამისად, მხარეები თანხმდებიან შემდეგ საკითხებზე:

მუხლი 1

კლიენტის უფლებები, ვალდებულებები და პასუხისმგებლობა

1.1 კლიენტი უზრუნველყოფს საკუთარი აქტივების ხელმისწვდომობას მგვ-ს, მისი დირექტორების, თანამდებობის პირების, თანამშრომლების, წარმომადგენლების, ნდობით აღჭურვილი პირების, მრჩევლებისა და კონტრაქტორებისათვის.

1.2 კლიენტი ითანამშრომლებს მგვ-სთან იმ ფარგლებში, რომელიც საჭიროა ბანკის დაფინანსებული პროექტის განხორციელების მისაღწევად.

1.3 კლიენტი დანიშნავს და თავის საკუთარი ანგარიშიდან დააფინანსებს მშენებლობის ზედამხედველებს (შემდგომში „შენებლობის ზედამხედველი“). მშენებლობის ზედამხედველს მოეთხოვება სამუშაოების ზედამხედველთან ერთად (როგორც ამგვარი ტერმინი განსაზღვრულია ქვემოთ) დროულად განახორციელოს დამოწმება ანგარიშფაქტურებისა, რომელსაც ნებისმიერი ის ფირმა წარმოადგენს, რომელიც შერჩეული იქნება საქონლისა და სამუშაოების უზრუნველსაყოფად ბანკის დაფინანსებული პროექტის ფარგლებში (შემდგომში „ფირმა“) ბანკის დაფინანსებული პროექტის განხორციელებლად.

1.4 კლიენტი პასუხისმგებელი იქნება ბანკის დაფინანსებული პროექტის განხორციელების შედეგად უზრუნველყოფილი ობიექტის ექსპლოატაციასა და ტექნიკური მართვისაზე.

1.5 კლიენტი პასუხისმგებელი იქნება ყველა აუცილებელი ნებართვისა და/ან ლიცენზიის მოპოვებაზე, რომელიც შესაძლოა საჭირო გახდეს პროექტის განხორციელებლად.

მუხლი 2

მგვ-ს უფლებები, ვალდებულებები და პასუხისმგებლობა

2.1 მგვ-ს განზრახული აქვს დააფინანსოს პროექტის განხორციელება დონორის ფინანსური სახსრების გამოყენებით, იმ ფარგლებში და იმ პერიოდის განმავლობაში, ვიდრე ამგვარი დონორის დაფინანსება ხელმისწვდომი იქნება პროექტისათვის.

2.2 მგვ, კლიენტის სახელით, ჩაატარებს პროექტის ფარგლებში გათვალისწინებული შესყიდვების ყველა პროცედურას.

2.3 მგვ მის მიერ დაქირავებული მისაღები სამუშაოების ზედამხედველის (შემდგომში „სამუშაოების ზედამხედველი“) მეშვეობით განახორციელებს სამუშაოების მონიტორინგსა და ტექნიკურ ზედამხედველობას, იმგვარად რომ თითოეული ფირმის მიერ ჩატარებული სამუშაოების მოცულობა, დირექტულება და

ხარისხი შესატყვისობაში იყოს მგფ-სა და ბანკთან შეთანხმებულ ტექნიკურ სპეციფიკაციებთან და ბიუჯეტთან.

2.4 თუ რომელიმე ფირმა არ შეასრულებს ან არასრულად შეასრულებს მგფ-სა, კლიენტის სახელით, და ამგვარ ფირმას შორის დადებული მომსახურების ან მოწოდების შესაბამისი კონტრაქტის (“შემდგომში შომსახურების/მოწოდების კონტრაქტი”) ფარგლებში ნაკისრ ვალდებულებებს, მგფ-ს შეუძლია ფინანსური სანქციები დააკისროს ფირმას(ებს) შესაბამისი მომსახურების/მოწოდების კონტრაქტის პირობების თანახმად.

2.5 მგფ კლიენტს უზრუნველყოფს ყოველი მომსახურების/მოწოდების კონტრაქტის ასლით.

2.6 მგფ ზედმეტად არ ჩაერევა კლიენტის მიერ საკუთარი აქტივებით ოპერირებაში.

2.7 მგფ კლიენტთან ითანამშრომლებს იმ ფარგლებში, რაც საჭიროა ბანკის დაფინანსებული პროექტის განხორციელების ხელშესაწყობად.

მუხლი 3

მუნიციპალიტეტის უფლებები, ვალდებულებები და პასუხისმგებლობა

3.1 მუნიციპალიტეტი უზრუნველყოფს კლიენტს საჭირო დახმარებით პროექტის წარმატებით განსახორციელებლად.

3.2 მუნიციპალიტეტი მგფ-ს საბანკო ანგარიშზე კვარტალურად გადარიცხავს თანადაფინანსების თანხას (პროექტის ღირებულების 18%), მხარეებს შორის შეთამხმებული გრაფიკის შესაბამისად.

3.3 მუნიციპალიტეტი უფლებამოსილია მოითხოვოს ნებისმიერი სახის ინფორმაცია და დამხმარე დოკუმენტაცია პროექტის განხორციელებასთან, ხარჯებთან და სესხის მომსახურებასთან დაკავშირებით.

3.4 მუნიციპალიტეტი უფლებამოსილია დანიშნოს მშენებლობის ზედამხედველი და მოითხოვოს ყველა ანგარიშფაქტურის დამოწმება ბანკის დაფინანსებული პროექტის ფარგლებში.

მუხლი 4

მიღება, ჩაბარება და ანგარიშსწორება საქონლის, სამუშაოებისა და მომსახურებისათვის

4.1 ფირმის მიერ ნებისმიერი მომსახურების/მოწოდების კონტრაქტის შესაბამისად სამუშაოების შესრულების, ან საქონლისა და მომსახურების მოწოდებისას, მიღება იწარმოებს მონაწილე მსარეების – მგფ, კლიენტი, მუნიციპალიტეტი და შესაბამისი ფირმა – თანდასწრებით. შესრულება შემოწმდება და იმ შემთხვევაში, თუ იგი დამაკმაყოფილებლად და შესაბამისი მომსახურების/მოწოდების კონტრაქტის მოთხოვნების შესატყვისად იქნება მიჩნეული, მაშინ (1) მგფ, კლიენტი,

4.2 კლიენტი და მგვ ითანამშრომლებენ შემდეგი მიმართულებით (i) შეთანხმების მიღწევა სამუშაოების მიღებასთან დაკავშირებით ნებისმიერი მომსახურების/მოწოდების კონტრაქტის ფარგლებში, (ii) მიღება-ჩაბარების აქტების გაფორმება, და (iii) ყველა სხვა საჭირო საქმიანობა, რომელიც საჭიროა პროექტის განსახორციელებლად და საპროექტო აქტივების ჩასაბარებლად.

მუსლი 5
ცელილებები, შესწორებები და შეტყობინებები

5.1 ცვლილებები და შესწორებები ნებისმიერ დროს შეიძლება იქნას შეტანილი მხარეებს შორის წერილობითი შეთანხმების საფუძველზე და ამ ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად ჩაითვლება;

5.2 ცვლილებები წინამდებარე ხელშეკრულებაში და შესაბამისი შეტყობინებები, რომელიც ამ მუხლში განსაზღვრული წესების შესაბამისად არ იქნება განხორციელებული, არ ჩაითვლება იურიდიული ძალის მქონედ.

5.3 წინამდებარე ხელშეკრულებაში შეტანილი ცვლილებები და შეწორებები ძალაში შევს მათი ხელმოწერის დღეს ან ნებისმიერ სხვა დღეს, რომელიც იქვემდინარება მითითებული.

მუხლი 6

6.1 წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაში შევა ყველა მხარის მიერ ხელმოწერისა და საკრებულოს - ქუთაისის ადგილობრივი ოკითმმართველობის ორგანოს - მიერ დამტკიცების შემდეგ, (შემდგომში „ძალაში შესვლის თარიღი“) და ძალაში იქნება დამტკიცების შემდეგ, (შემდგომში „ძალაში შესვლის თარიღი“) და პირველი კიდრე არ დადგება ერთ-ერთი ყველაზე უფრო ადრეული ჩამოთვლილთაგანი: (i) წინამდებარე ხელშეკრულებაში მოხსენიებული სასესხო, საპროექტო და პროექტის წინამდებარე ხელშეკრულებაში ვადის გასვლა და (ii) მიღება-ჩაბარების აქტის დახმარების ხელშეკრულებების ვადის გასვლა და

მუხლი 7
დავების გადაჭრა

7.1 ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული ყველა დავა და აზრთა სხვადასხვაობა მსარეულის შორის გადაწყვდება მოლაპარაკების გზით.

7.2 თუ მხარეები ვერ შეძლებენ სადაცო საკითხის მოლაპარაკების გზით გადაჭრას
30 დღის განმავლობაში, მაშინ საკითხი გადაეცემა საქართველოს სასამართლოს
და გადაწყდება საქართველოს კანონმდებლობის საფუძველზე.

8
სხვადასხვა

8.2 ნებისმიერი შეტყობინება, სერტიფიკატი, მოთხოვნა, ანგარიში, დამტკიცების დოკუმენტი ან სხვა კორესპონდენცია, რომელიც მოთხოვნილი, ნებადართული ან წარდგენილი იქნება რომელიმე მხარის მიერ მეორე მხარისათვის წინამდებარებარდებასთან დაკავშირებით შედგენილი იქნება (ა) წერილობით, (ბ) სელშეკრულებასთან დაკავშირებით შედგენილად მიწოდებულად: (i) პირადად ქართულ ენაზე და (გ) ჩაითვლება დროულად მიწოდებულის იმ მხარისათვის, რომლისთვისაც განკუთვნილია განსაზღვრული მიწოდებისას იმ მხარისათვის, რომლისთვისაც განკუთვნილია განსაზღვრული შეტყობინება; (ii) როცა იგზავნება დამტკიცებული ფაქსიმილური კავშირით ან შეტყობინება; (iii) ორი (2) სამუშაო დღის შემდეგ რაც იგი ერთი დამის ელექტრონული ფოსტით; (iv) ორი (2) სამუშაო დღის შემდეგ რაც იგი ერთი დამის განმავლობაში შეინახება საერთაშორისოდ აღიარებულ კურიერთან შემდეგ დღეს მიწოდების გარანტით და მხარის მიერ მიღების წერილობითი დასტურით ქვემოთ მითითებულ მისამართზე ან ნებისმიერ სხვა მისამართზე, რომელსაც მიუთითებს ამგვარი მხარე მეორე მხარისათვის შეტყობინებით:

კლიენტი:

ქუთაისის შპს “ქუთმყალგანალი”
სულხან-საბას № 37, ქუთაისი, საქართველო

ტელ/ფაქსი: (995 321) 9 16 25
ივანე შალაპავლიძე, დირექტორი

მუნიციპალიტეტი:

ქუთაისის მთავრობა
რესთაველის № 3, ქუთაისი, საქართველო
ნიკოლოზ კაჭკაჭიშვილი ქუთაისის მერი
ტელ/ფაქსი: (995 321) 4 54 54

მგვ:

მუნიციპალური განვითარების ფონდი:
საქართველო
თბილისი 0105
იქთიმ გურჯის ქ. № 7ბ
ტელ/ფაქსი: + (995 32) 94 32 40; 94 04 39
ლაშა გოცირიძე, აღმასრულებელი დირექტორი

როდესაც ხელშეკრულების პირობების თანახმად შეტყობინების გაგზავნა ისეთ
დღეს ემთხვევა, რომელიც სამუშაო დღე არ არის, მაშინ ზემოსსენებული
განხორციელდება სამუშაო დღეს.

8.3 წინამდებარე ხელშეკრულება შესასრულებლად სავალდებულოა და ძალაშია მხარეების, მათი შესაბამისი სამართალმემკვიდრეებისა და უფლებამოსილი რწმუნებულების სასარგებლოდ. ხელშეკრულების მხარემ არ უნდა მიანიჭოს, გადასცეს, გადააბაროს ან სხვაგვარად გადასცეს თავის არც-ერთი უფლება ან მოვალეობა ამ ხელშეკრულების ფარგლებში, მეორე მხარის წერილობითი თანხმობის და სავარაუდო რწმუნებულის გარეშე, რომელიც ამგვარი ტრანსფერის განხორციელებამდე აფორმებს გადაცემას და შეთანხმებას ვალდებულების აღების შესახებ, რომელიც ხელმოწერილია მხარეების მიერ და რომლის საფუძველზეც გადამცემი მხარე გადასცემს ამგვარ რწმუნებულს თავის ყველა უფლებასა და სარგებელს ამ ხელშეკრულებასთან დაკავშირებით, ხოლო ამგვარი რწმუნებული თავის თავზე იღებს ხელშეკრულების საფუძველზე იმ დოისათვის არსებულ ამგვარი მხარის ყველა უფლებასა და მოვალეობას.

8.4 წინამდებარე ხელშეკრულება რეგულირდება და განიმარტება საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

8.5 წინამდებარე ხელშეკრულების საფუძველზე არ იქმნება ერთობლივი საწარმო, ამხანაგობა ან სხვა ანალოგიური ურთიერთობა მხარეებს შორის.

8.6 წინამდებარე ხელშეკრულებაში გამოყენებული პუნქტების და ქვეპუნქტების სათაურები მოტანილია მხოლოდ გამარტივების მიზნით და არ მიიღება მსედველობაში წინამდებარე ხელშეკრულების განმარტებისა თუ ინტერპრეტაციისას.

8.7 თუ წინამდებარე ხელშეკრულების ერთი ან რამდენიმე დებულება ბათილია რომელიმე მოქმედი კანონის თანახმად, მაშინ ამგვარი დებულება (დებულებები) გაუქმდება წინამდებარე ხელშეკრულებაში, ხოლო ამ ხელშეკრულების დანარჩენი ნაწილი განიხილება ისე, თითქოს ამგვარი დებულება (დებულებები) გაუქმდა და ეს ხელშეკრულება ძალაშია მისი პირობების შესაბამისად.

8.8 წინამდებარე ხელშეკრულება, ყველა იმ სერტიფიკატის, დოკუმენტის ან შეთანხმების ჩათვლით, რომელიც აღსრულებულია და მიწოდებულია ამ ხელშეკრულებასთან დაკავშირებით და მის ხელშესაწყობად, აღსრულებისა და მიწოდების შემდეგ შეადგენს მხარეების ერთიან შეთანხმებას ამ საკითხთან დაკავშირებით, რომელიც ჩაენაცვლება და ანულირებას გაუკეთებს ყველა წინა შეთანხმებას, ურთიერთგაგებას, ფაქტების წარმოდგენასა და გარანტიებს ამ საკითხთან დაკავშირებით.

8.10 წინამდებარე ხელშეკრულება შედგენილია ქართულ ენაზე სამ ასლად. ყოველ ასლს თანაბარი იურიდული ძალა გააჩნია

ზემოხსენებულის დასტურად, მსარეებმა გააფორმეს წინამდებარე სელშეკრულება
თავის სახელით ზემოთხსენებულ წელსა და თვეს.

შპს „ქუთაისალგანალის“ სახელით

ბ.ნი ნიკოლოზ გაგლიაძე, დირექტორი



ქუთაისის მთავრობის სახელით

ბ.ნი ნიკოლოზ გაგლიაძე, მედიარამდებრი



მუნიციპალური განვითარების ფონდის სახელით

ბ.ნი ლაშა გოგიაძე, აღმასრულებელი დამართებელი

